

RICONOSCIMENTO DEI CERTIFICATI DI LINGUA INGLESE

1) AGGIORNAMENTI CERTIFICAZIONI CAMBRIDGE

- a) In seguito a degli aggiornamenti riguardanti le certificazioni Cambridge si ritiene opportuno informare che i certificati più recenti recano la nuova denominazione **Cambridge English Language Assessment**:
- b) Negli ultimi anni anche i nomi dei vari livelli di certificazione hanno subito delle modifiche:

CEFRA2	CEFR B1	CEFR B2	CEFR C1	CEFR C2
KET	PET	FCE	CAE	CPE
KET for Schools	PET for Schools	FCE for Schools		
Cambridge English: KEY	Cambridge English: PRELIMINARY	Cambridge English: FIRST	Cambridge English: ADVANCED	Cambridge English: PROFICIENCY
Cambridge English: Key for Schools	Cambridge English: PRELIMINARY for Schools	Cambridge English: FIRST for Schools		
	BEC PRELIMINARY	BEC VANTAGE	BEC HIGHER	
	Cambridge English: BUSINESS PRELIMINARY	Cambridge English: BUSINESS VANTAGE	Cambridge English: BUSINESS HIGHER	

- c) Cambridge ESOL ora riconosce con un **certificato** i candidati che, pur non avendo superato la certificazione FIRST (B2), hanno dimostrato di possedere le abilità richieste per il livello immediatamente inferiore (B1) corrispondente ad un punteggio compreso tra 45/100 e 59/100. Il certificato porta la dicitura "**This is to certify that (nome e cognome del candidato) has achieved Council of Europe Level B1**". Questo nuovo certificato non è un certificato PET/PRELIMINARY (B1) ma può essere considerato dello stesso valore, per cui anche questa certificazione è da ritenersi valido per il riconoscimento in crediti.
- d) Allo stesso modo, a chi non supera PROFICIENCY (C2) potrà essere riconosciuto il livello C1 e a chi non supera ADVANCED (C1) potrà essere riconosciuto il livello B2. In tutti questi casi lo studente dovrà produrre un **certificato** ufficiale rilasciato da Cambridge English Language Assessment che attesti il risultato ottenuto.

- e) Cambridge English ha introdotto anche un riconoscimento per i candidati che hanno dimostrato una conoscenza superiore rispetto al livello di certificazione sostenuto, con rilascio di un **certificato**. Tuttavia, in questo caso, **NON** si ritiene opportuno riconoscere il livello superiore di certificazione (per esempio: B2 per un candidato che ha ottenuto un risultato di eccellenza con le prove a livello B1, oppure C1 per un candidato con un risultato di eccellenza nelle prove B2), in quanto il candidato ha sostenuto delle prove di esame meno complesse rispetto a quelle previste per il rilascio del certificato FIRST o ADVANCED.
- f) La scala di valutazione per il livello B1 (PET/PRELIMINARY) ora comprende 3 votazioni: PASS, PASS WITH MERIT, PASS WITH DISTINCTION. Ne consegue che i voti da assegnare dovrebbero essere aggiornati.

2) CERTIFICAZIONE TRINITY INTEGRATED SKILLS IN ENGLISH (ISE)

L'ente certificatore **Trinity**, il quale nel passato offriva soltanto una prova orale (GESE), negli ultimi anni ha rivisto ed ampliato la sua offerta di certificazioni, sviluppando **Integrated Skills in English (ISE)** a vari livelli, allineando le prove a quelle consigliate dall'ALTE (Association of Language Testers in Europe). E' da ricordare che già dal Progetto Lingue 2000 per le scuole statali, Trinity è stato inserito nell'elenco degli enti certificatori per la lingua inglese riconosciuti dal MIUR.

E' possibile che le scuole superiori abbiano scelto per i loro studenti questo tipo di certificazione e che questi studenti si trovano ora ad essere svantaggiati rispetto agli studenti che hanno sostenuto la certificazione Cambridge, per cui sarebbe auspicabile per una parità di trattamento, comprendere anche le certificazioni Trinity ISE nella tabella per il riconoscimento, secondo lo schema di seguito indicato:

CEFRA2	CEFR B1	CEFR B2	CEFR C1	CEFR C2
TRINITY INTEGRATED SKILLS IN ENGLISH - ISEO	TRINITY INTEGRATED SKILLS IN ENGLISH - ISE I	TRINITY INTEGRATED SKILLS IN ENGLISH- ISE II	TRINITY INTEGRATED SKILLS IN ENGLISH- ISE III	TRINITY INTEGRATED SKILLS IN ENGLISH- ISE IV
Pass=28/30	Pass=28/30	Pass = 28/30	30 e lode	30 e lode
Pass with Merit = 29/30	Pass with Merit = 29/30	Pass with Merit = 29/30	30 e lode	30 e lode
Pass with Distinction =30/30	Pass with Distinction =30/30	Pass with Distinction = 30/30	30 e lode	30 lode

3) CERTIFICAZIONE IELTS (International English Language Testing System)

Considerato l'ampio riconoscimento dell'IELTS a livello mondiale (oltre 8.000 istituzioni nel mondo, tra cui 3.000 università americane lo riconoscono come requisito fondamentale per l'ammissione) si ritiene opportuno inserire anche questa certificazione nella tabella per il riconoscimento dei crediti. IELTS è un test della conoscenza della lingua inglese,

sviluppato dal British Council in partnership con IELTS Australia e la University of Cambridge, sulla base di oltre quarant'anni di ricerche avanzate in ambito linguistico. Ci sono due moduli equipollenti in termini di validità: *Academic* e *General Training*.

L'equivalenza può essere considerata come segue:

A2 = 3/3.5

B1 = 4.0/4.5/5.0

B2 = 5.5/6.0/6.5

C1 = 7.0/7.5/8.0

C2 = 8.5 +

FONTE: http://www.ielts.org/researchers/common_european_framework.aspx

CEFR B1	CEFR B2	CEFR C1	CEFR C2
IELTS	IELTS	IELTS	IELTS
4.0 =voto 28	5.5 =voto 28	7.0 =voto 30 e lode	8.5 = voto 30 e lode
4.5 =voto 29	6.0- voto 29	7.5 -voto 30 e lode	8.5 + = voto 30 lode
5.0 =voto 30	6.5 = voto 30	8.0 = voto 30 e lode	

4) CERTIFICAZIONE TOEFL

Si chiede alla facoltà di Economia di aggiornare la tabella per il riconoscimento delle certificazioni per quanto riguarda la certificazione TOEFL, adottando la scala di valutazione qui di seguito riportata:

CEFR B1	CEFR B2	CEFR C1	CEFR C2
TOEFL iBT	TOEFL iBT	TOEFL iBT	TOEFL iBT
44- 52 =voto 28	69-77- voto 28	94 - 108= voto 30 e lode	109- 120= voto 30 e lode
53- 60 =voto 29	78-85 =voto 29		
60- 68 =voto 30	86-93 =voto 30		